

SELEZIONE - SELECTION - AUSWAHL - SÉLECTION

PREMIUM



000470

LAP DISPLAY DA PAVIMENTO/FLOOR DISPLAY
+26 CAMPIONI 20X20



000471

HP DISPLAY DA BANCO/TABLE DISPLAY
+26 CAMPIONI 20X10X2



SELEZIONE - SELECTION - AUSWAHL - SÉLECTION

EMOTION



000470

LAP DISPLAY DA PAVIMENTO/FLOOR DISPLAY
+26 CAMPIONI 20X20



000471

HP DISPLAY DA BANCO/TABLE DISPLAY
+26 CAMPIONI 20X10X2



SELEZIONE - SELECTION - AUSWAHL - SÉLECTION

DESIGN



000470
LAP DISPLAY DA PAVIMENTO/FLOOR DISPLAY
+26 CAMPIONI 20X20



000471
HP DISPLAY DA BANCO/TABLE DISPLAY
+26 CAMPIONI 20X10X2



SELEZIONE - SELECTION - AUSWAHL - SÉLECTION

STYLE 3 CM



000470

LAP DISPLAY DA PAVIMENTO/FLOOR DISPLAY
+26 CAMPIONI 20X20



SELEZIONE - SELECTION - AUSWAHL - SÉLECTION

DEDICATA - DEDICATED - GEZIELTE - DÉDIÉE





ALLEGATO 2 - ANNEX 2 - ANHANG 2 - ANNEXE 2

Condizioni acquisto e utilizzo espositori campionari.

Purchase conditions and use of sample displays.

Kauf- und Nutzungsbedingungen für Musterdisplays.

Conditions d'achat et d'utilisation des échantillons d'écrans.

La società cliente si impegna ad acquistare un espositore comprensivo di campioni scelto tra quelli sotto elencati, nel mentre la Granulati Zandobbio S.p.A. si impegna a rimborsare la somma percepita al raggiungimento del target ordini coerentemente con i termini di pagamento.

Una volta rimborsato il valore d'acquisto mediante nota di credito, l'espositore rimarrà in comodato d'uso presso la società cliente sopra citata con i seguenti vincoli e obiettivi in buona fede:

- i. è interesse di entrambe le parti citate sopra potenziare e sviluppare la vendita dei beni prodotti e commercializzati
- ii. la società cliente si impegna a mantenere in buono stato e completo di campioni l'espositore nel tempo al fine di garantire l'alta qualità dei/l marchi/io
- iii. la società cliente si impegna a mantenere esposti i soli campioni prodotti e commercializzati dalla Granulati Zandobbio S.p.A.
- iv. nel caso in cui la società cliente dovesse esporre campionari di altre società concorrenti all'interno dell'espositore in comodato d'uso, la Granulati Zandobbio S.p.A. potrà revocare con giusta causa l'espositore senza diritto di opposizione da parte della società cliente

The client company undertakes to purchase an exhibitor including samples chosen from those below mentioned, while Granulati Zandobbio S.p.A. guarantees to reimburse the amount received when the target order is reached in accordance with the payment terms.

Once the purchase value has been reimbursed by means of a credit note, the exhibitor will remain on loan for use at the above-mentioned client company with the following restrictions and objectives in good faith:

- i. It is in the interest of both parties mentioned above to enhance and develop the sale of the goods produced and marketed;
- ii. The client company undertakes to keep the exhibitor in good condition and complete with samples over time in order to ensure the high quality of the brand/s;
- iii. The client company undertakes to keep exposed only the samples produced and marketed by Granulati Zandobbio S.p.A.;
- iv. In the event that the client company were to exhibit samples of other competing companies within the exhibitor on loan, Granulati Zandobbio S.p.A. may revoke the exhibitor with just cause and without the right of opposition by the client company.

Der Kunde verpflichtet sich einen Musterständer mit den unten genannten Mustern zu kaufen, während Granulati Zandobbio garantiert, den Betrag beim Erreichen des vereinbarten Jahresumsatz gemäß der Zahlungsbedingungen zurück zu erstatten.

Sobald der Kaufwert mittels Gutschrift erstattet wird, kann der Musterständer der oben genannten Firma mit den folgenden Einschränkungen und Zielen auf Vertrauensbasis ausgeliehen werden:

- i. es liegt im Interesse beider Parteien, den Verkauf der hergestellten und vermarkteten Waren zu fördern und weiterzuentwickeln;
- ii. die Auftraggeberfirma verpflichtet sich, den Musterständer im Laufe der Zeit in gutem Zustand zu halten und die Muster zu aktualisieren, um die hohe Qualität der Marke sicherzustellen;
- iii. die Auftraggeberfirma verpflichtet sich, die Musterständer ausschließlich für Produkte zu verwenden, die von Granulati Zandobbio verkauft oder hergestellt werden;
- iv. für den Fall, dass die Auftraggeberfirma Muster von anderen konkurrierenden Firmen innerhalb des Musterständers präsentiert, kann Granulati Zandobbio die Musterständer aus wichtigem Grund und ohne Widerspruchsrechts der Auftraggeberfirma widerrufen.

La société cliente s’engage à acheter un présentoir comprenant les échantillons choisis ci-dessous , par contre la Granulati Zandobbio S.p.A s’engage à rembourser la somme reçue lorsque le target des commandes va etre atteint, conformément avec les conditions de paiement.

Une fois la valeur d’achat remboursée par la note de crédit, le présentoir va réster en pret d’usage auprès la société cliente mentionnée ci-dessus avec les restrictions et objectifs suivants en bonne foi:

- i. Il est dans l’intérêt des deux parties indiquées ci dessus de renforcer et de développer la vente et la commercialisation des produits.
- ii. La société cliente s’engage à maintenir en complet et en bonne état le présentoir d’échantillons dans le temps affin de garantir la haute qualité de/s marque/s.
- iii. La société cliente s’engage à exposer seulement les échantillons des produits commercialisés par Granulati Zandobbio S.P.A.

En cas ou la société cliente présente les échantillons d’autres sociétés concurrentes, a l’intérieur du présentoir objet du pret d’usage, la Granulati Zandobbio S.P.A peut révoquer avec une cause valable le présentoir sans droit d’opposition de la part de la société cliente.

Codice Code Code Code	Descrizione Description Beschreibung Description	Prezzo Price Preis Prix	Target rimborso Target for reimbursement Ziel für die Erstattung Objectif de remboursement
000470	LAP DISPLAY DA PAVIMENTO/FLOOR DISPLAY L'ALTRA PIETRA +26 CAMPIONI 20X20X2	250 €	6000 €
000471	HP DISPLAY DA BANCO/TABLE DISPLAY HARDSCAPE PORCELAIN +26 CAMPIONI 20X10X2	70 €	1700 €